

**С П И С О К**  
**наукових та навчально-методичних праць**  
**кандидата педагогічних наук, доцента,**  
**доцента кафедри німецької мови**  
**БОДНАРЧУК ТЕТЯНИ ВІКТОРІВНИ**  
**за 2017-2021 рр**

<b>№ з/п</b>	<b>Назва роботи</b>	<b>Характер роботи</b>	<b>Вихідні дані</b>	<b>Обсяг (стор.)</b>	<b>Спів-автори</b>
1.	Aufgaben für selbständige Arbeit in Deutsch	Навчально - методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2019.	100с. (13,63 ум. друк. арк.).	Ю. Крецька
2.	Aktuelle Fragen der deutschen Sprachgeschichte:	Навчальний посібник (довідник)	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2018.	144 с. (11,76 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
3.	Synonymie der deutschen Verben (завдання для самостійної роботи з лексикології):	навчально - методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2018	56 с. (5,25 ум. друк. арк.)	Казимір В.О.
4.	Двомовні лексичні тексти з німецької та англійської мов (завдання для самостійної роботи) :	навчально - методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2019.	104 с. (14,09 ум. друк. арк.)	Казимір В.О.
5.	Розвиток білінгвальної освіти в Австрії: історія, сучасний стан і перспективи розвитку в Україні	монографія	Кам'янець-Подільський: ТОВ «Друкарня «Рута», 2019..	296 с. (19,4 ум. друк. арк.)	Цюра С.Б.
6.	Sprachetikette der modernen deutschen Sprache (курс лекцій).	Навчальний посібник.	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2019.	138 с (18,28 ум. друк. арк.)	
7.	Kommunikative Strategien der Geschäftskommunikation (курс лекцій).	Навчальний посібник.	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2019.	172 с. (22,94 ум. друк. арк.)	
8.	Методичні рекомендації з підготовки курсових робіт (для студентів факультету іноземної філології).	Методичні рекомендації.	Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2019.	32 с (3,72 ум. друк. арк.)	Калинюк Т.В. Зданюк Т.В.

9.	Теоретичний курс німецької мови :. Укладачі : Крецька Ю. А., Боднарчук Т. В.	Навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	242 с. (28,13 ум. друк. арк.)	Крецька Ю.А.
10.	Педагогічна практика у системі підготовки вчителя німецької мови (другий (магістерський) рівень вищої освіти).	Навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	84 с. (11,76 ум. друк. арк.)	Калинюк Т.В.
11.	Методичні рекомендації з організації та проведення навчальної ознайомлювальної педагогічної практики (німецька мова)	Навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	78 с. (4,53 ум. друк. арк.)	Шмирко О.С., Калинюк Т.В. Крецька Ю.А.
12.	Методичні рекомендації з організації та проведення виробничої педагогічної практики (німецька мова) (перший (бакалаврський) рівень вищої освіти)	Навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	144 с. (9,37 ум. друк. арк.)	Шмирко О.С., Крецька Ю.А.
13.	Verben mit Raumsemantik im Deutschunterricht.	Стаття	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2017. Вип. 45. С. 302-305.(Фахове видання)	4 (0,5 ум. друк. арк.)	
14.	Die Besonderheiten der Textsorte „Glosse“ in der modernen deutschen Sprache	Стаття	Іван Огієнко і сучасна наука: науковий збірник : серія філологічна / [редкол.: Л.М. Марчук. (гол. ред.), В.П. Атаманчук (відп. ред.) та ін.] – Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2017. – Вип. XIV. – С. 41-46.	6 (0,6 ум. друк. арк.)	
15.	Використання веб-квесту в організації самостійної роботи з німецької мови студентів-філологів	Тези	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету ім. Івана Огієнка: збірник за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів: вип. 16, у 3-х	2 (0,15 ум. друк. арк.)	

			т. – Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет ім. Івана Огієнка, 2017. – Т.3. – С. 21-22.		
16.	Podcasting in der selbständigen Arbeit der Studenten beim Fremdsprachenerwerb.	Тези	Методика викладання філологічних дисциплін у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах України : матеріали VI регіональної науково-практичної конференції. – Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2017. – С. 18-20.	3 (0,2 ум. друк. арк.)	
17.	Навчання граматичного матеріалу (формування граматичної компетентності).	Лекція	Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології : навчальне видання / за ред. П.Л. Шулик, Кеби О.В. Частина V. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2017. С. 27-43.	12 (1,1 ум. друк. арк.)	
18.	Роль рідної мови у формуванні білінгвальної особистості.	Стаття	<i>Іван Огієнко і сучасна наука: науковий збірник : серія філологічна / [редкол.: Л.М. Марчук. (гол. ред.), О.А. Рарицький (відп. ред.) та ін.] Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2018. Вип. XV. С. 13-18. (Фахове видання)</i>	6 (0,6 ум. друк. арк.)	
19.	Особливості організації самостійної роботи з іноземної мови студентів-філологів.	Тези	<i>Соціально-гуманітарні аспекти розвитку сучасного суспільства : збірник матеріалів V Всеукраїнської наукової конференції студентів, аспірантів та викладачів. Суми, Сумський державний університет, 2018. С. 103-105.</i>	3 (0,2 ум. друк. арк.)	
20.	До питання трактування поняття «концепт» у науковій літературі.	Тези	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка : зб. за підсумками звітної	2 (0,2 ум. друк. арк.)	

			наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів : вип. 17, у 5 т.– Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2018. – Т. 3. – С. 22-23.		
21.	Grundsätze beim Einsatz von Schreibspielen im Fremdsprachenunterricht	Тези	<i>Методика викладання філологічних дисциплін у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах України</i> : Матеріали VII регіональної науково-практичної конференції. Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2018. С. 13-15.	3 (0,1 ум. друк. арк.)	
22.	Kreatives Schreiben: didaktische Konzeptionen und methodische Überlegungen.	Стаття	<i>Гуманітарна освіта у вищій школі: історичний досвід, проблеми та перспективи.</i> Збірник матеріалів Всеукраїнської науково-практичної конференції / [редкол. С. Копилов (голова, наук. ред.), О. Завальнюк (заст. голови) та ін.]. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2018. С. 92-96.	5 (0,3 ум. друк. арк.)	
23.	Навчання лексичного матеріалу (формування лексичної компетентності)	Лекція	Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології : навчальне видання / за ред. П.Л. Шулик, О.В. Кеби Частина VI. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2018. С. 26-43.	13 (1,2 ум. друк. арк.)	
24.	Дослідження проблеми гендеру у сучасній лінгвістиці.	Стаття	Science progress in European countries: new concepts and modern solutions: Papers of the 5 <sup>th</sup> International Scientific Conference. February 28, 2019. Stuttgart, Germany. С. 214-222.	9 (0,7 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
25.	Порівняльний аналіз фразеологізмів 3 компонентом «ШЛЯХ» 3	Стаття	Science progress in European countries: new concepts and modern	12 (0,9 ум.)	Фоміна Г.В.

	атрибутивною ознакою у німецькій та українській мовах.		solutions: Papers of the 7 <sup>th</sup> International Scientific Conference. May 31, 2019. Stuttgart, Germany. P. 157-167.	друк. арк.)	
26.	The problem of gender in modern linguistics: research facets	Стаття	<i>Міжнародний філологічний часопис. Міжнародний філологічний журнал.</i> Випуск 10, №2. Київ, 2019. С. 18-24. <b>Фахове видання</b>	7 (0,6 ум. друк. арк.)	Костриця Н.М. Фоміна Г.В.
27.	Diachronische Aspekte des Funktionierens der deutschen geflügelten Worte	Стаття	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки.</i> Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2019. Вип. 48. С. 242-244. <b>(Index Copernicus, GOOGLE SCHOLAR)</b>	3 (0,2 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
28.	Transformation des Konzeptes „Gender“ in der modernen deutschen Sprache	Стаття	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки.</i> Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2019. Вип. 49. С. 116-118. <b>(Index Copernicus, GOOGLE SCHOLAR)</b>	3 (0,2 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
29.	Die Kollokationen in den deutschen, englischen und ukrainischen Sprachen und ihre Rolle bei dem Fremdsprachenerwerb	Стаття	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки.</i> Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2020. Вип. 51. С. 39-42 <b>(Index Copernicus, GOOGLE SCHOLAR)</b>	4 (0,2 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
30.	Die Rolle der Muttersprache bei dem Fremdsprachenerwerb	Стаття	<i>Іван Огієнко і сучасна наука: науковий збірник : серія філологічна / [редкол.: Л.М. Марчук. (гол. ред.), О.А. Рарицький (відп. ред.) та ін.]</i> Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний	5 (0,3 ум. друк. арк.)	

			університет імені Івана Огієнка, 2019. Вип. XVI. С. 12-16 ( <b>Index Copernicus, GOOGLE SCHOLAR</b> )		
31.	Використання технології «дебати» на заняттях з німецької мови.	Тези	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка : зб. за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів : вип. 18, у 5 т.– Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019. – Т. 3. – С 22-23.	2 (0,2 ум. друк. арк.)	
32.	Використання рольової гри у навчанні діалогічного мовлення.	Тези	<i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи</i> : збірник матеріалів I Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 10 квітня 2019 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019. С. 135-138.	4 (0,2 ум. друк. арк.)	
33.	Kulturelle Prägung und Schreibcharakteristika	Лекція	<i>Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології.</i> : [навчальне видання] / За заг. ред. П. Л. Шулик, О. В. Кеби. Частина VII. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2019. С. 22-35	14 (1,2 ум. друк. арк.)	
34.	Kreatives Schreiben mit visuellen Vorlagen im Deutschunterricht	Тези	<i>Методика викладання філологічних дисциплін у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах України</i> : Матеріали VIII регіональної науково-практичної конференції. –	3 (0,2 ум. друк. арк.)	

			Кам'янець-Подільський: Аксиома, 2019. С. 16-18.		
35.	Assoziatives Schreiben als eine der wichtigsten Techniken des kreativen Schreibens	Тези	<i>Мова та мовлення: лінгвокультурологічний, комунікативний та дидактичний аспекти:</i> збірник матеріалів I Міжнародної науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 20-21 листопада 2019 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019. С. 162-165	4 (0,3 ум. друк. арк.)	
36.	Kreatives Schreiben mit Musik im Deutschunterricht	Тези	<i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи :</i> збірник матеріалів II Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 9 квітня 2020 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020. С. 113-116.	4 (0,3 ум. друк. арк.)	
37.	Kreatives Schreiben mit Literatur, Wort- und Textvorgaben im Deutschunterricht.	Тези	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка : зб. за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів : вип. 19, у 5 т.– Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020. – Т. 3. С. 18-19.	2 (0,15 ум. друк. арк.)	

38.	Роль лексичної інтерференції в процесі вивчення німецької мови як другої іноземної (на базі англійської).	Тези	<i>Мова та мовлення: лінгвокультурологічний, комунікативний та дидактичний аспекти:</i> збірник матеріалів II Міжнародної науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 19-20 листопада 2020 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020. С. 136-139.	4 (0,25 ум. друк. арк.)	
39.	Ellipsen: Begriff und einige Forschungsaspekte.	Стаття	Актуальні питання лінгвістики, професійної лінгводидактики, психології і педагогіки вищої школи: збірник статей V Міжнародної науково-практичної конференції (м. Полтава, 19-20 листопада 2020 р.). Полтава: Вид-во «Астрая», 2020. С. 224-227.	4 (0,25 ум. друк. арк.)	Крецька Ю.А., Шмирко О.С.
40.	Переваги білінгвальної освіти у підготовці фахівців.	Тези	Збірник тез IV Міжнародної науково-практичної Інтернет-конференції «Вища освіта: удосконалення якості підготовки фахівців» (15-16 квітня 2020 р., м. Київ) / Укл. О. Першукова. Київ, 2020. – С. 25-27.	3 (0,2 ум. друк. арк.)	
41.	Особливості форм звертання у сучасному мовному просторі.	Стаття	The 5th International scientific and practical conference —Actual trends of modern scientific researchl (November 8-10, 2020) MDPC Publishing, Munich, Germany. 2020. С. 424-430 (ISBN 978-3-954753-02-4)	7 (0,7 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
42.	Verben mit Raumsemantik in der modernen deutschen Sprache.	Тези	Збірник матеріалів VIII Міжнародної науково-практичної конференції «Подолання мовних та комунікативних бар'єрів:	2 (0,1 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.



			освіта, наука, культура» (20-21 листопада 2020 р.)/ Київ: Міленіум, 2020. С. 30-31.		
43.	Особливості звертання у німецькій мові (діахронічний аспект).	Тези	Збірник тез Всеукраїнської науково - практичної конференції молодих учених і студентів “Українська мова вчора, сьогодні, завтра в Україні і світі: аспекти професійної комунікації в сучасній освіті” Київ, 2020. С. 170- 172.	3 (0,2 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
44.	До питання дослідження явища білінгвізму у мовознавстві.	Стаття	<i>Іван Огієнко і сучасна наука: науковий збірник :</i> серія філологічна / [редкол.: Л.М. Марчук. (гол. ред.), О.А. Рарицький (відп. ред.) та ін.] Кам’янець- Подільський : Кам’янець- Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020. Вип. XVII. С.14-20.	7 (0,6 ум. друк. арк.)	
45.	Wissenschaftliches Schreiben als Lehrziel im Deutschunterricht.	Стаття	<i>Культурно-історичні виміри сучасної полоністики :</i> збірник матеріалів Міжнародної наукової конференції, м. Кам’янець-Подільський, 10 грудня 2020 р. Кам’янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2020. С. 33-37.	4 (0,3 ум. друк. арк.)	
46.	Das Wesen der pädagogischen Technologie „Edutainment“	Тези	<i>Методика викладання філологічних дисциплін у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах України :</i> Матеріали ІХ регіональної науково- практичної конференції. Кам’янець-Подільський: Аксіома, 2020. С. 17-19.	3 (0,2 ум. друк. арк.)	
47.	Особливості організації двомовного навчання в Австрії на прикладі діяльності «Віденська білінгвальна школа»	Тези	<i>Збірник тез V Всеукраїнської науково- практичної Інтернет конференції «Вища освіта: удосконалення</i>	4 (0,3 ум. друк. арк.)	

			<i>якості підготовки фахівців»</i> (20 квітня 2021 р. м. Київ) / Укладач О. Першукова, Київ:, 2021. С. 33-36.		
48.	Арготизми у сучасній німецькій мові: особливості словотворення.	Тези	<i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи</i> : збірник матеріалів III Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 8 квітня 2021 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2021. С. 13-17.	5 (0,3 ум. друк. арк.)	
49.	Особливості функціонування дієслів із просторовою семантикою у сучасній німецькій мові.	Розділ у колективній монографії	<i>Мова та мовлення: фундаментальні парадигми розвитку</i> : кол. моногр. = Language and Speech: Fundamental Paradigms of Development. / за ред.: Калинюк Т.В., Боднарчук Т.В.. Кам'янець-Подільський : ТОВ Друкарня "Рута"» 2021. С. 5-23.	18 (1,2 ум. друк. арк.)	
50.	Новітній німецькомовний детектив: Себастьян Фітцек «Терапія».	Розділ у колективній монографії	<i>Детективний жанр: художньо-естетичні трансформації в історико-літературному процесі:</i> [монографія] / за редакцією проф. О.В. Кеби. Кам'янець-Подільський : Видавець Ковальчук О.В., 2021. С. 124-133.	10 (1 ум. друк. арк.)	Фоміна Г.В.
51.	Kreatives Schreiben.	Лекція	<i>Фондові лекції викладачів факультету іноземної філології</i> : [навчальне видання] / За заг. ред. П. Л. Шулик, О. В. Кеби. Частина VIII. Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2021. С. 25-34.	10 (1,1 ум. друк. арк.)	

52.	Дискусія на практичному занятті з німецької мови як один із засобів формування комунікативної компетентності студентів.		<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: збірник за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів: у 3-х томах. Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2021. Вип. 20. Т. 3. С. 20-21.</i>	2 (0,15 ум. друк. арк.)	
-----	---	--	---	-------------------------------------	--